

女王国之城

(日)有栖川有栖

初宸
译

著

女王国 の城

Arisugawa Alice

新星出版社 NEW STAR PRESS

女王国之城（上）

（日）有栖川有栖 著

初宸 译

给中国读者的问候

江神二郎系列能够在中国出版，我非常高兴。

这个系列有一个共通之处，就是“向读者的挑战”。这个挑战即明确昭告：“读到这里，从理论上是可以推理出凶手的。”推理小说迷一定知道这是埃勒里·奎因的风格。挚爱奎因的我当初想：“如果我也写推理小说的话，一定也要试试这个向读者挑战的方式。”

对自己推理能力自信的读者，请务必接受在下的挑战，来找出真凶吧。线索我已经都写在了某些地方。当然，如果觉得合上书来推理研究很麻烦的话，一口气读完也没有关系。

江神二郎系列包括：《月光游戏》（这是我的处女作），《孤岛之谜》，《双头恶魔》和《女王国之城》四部作品。这个系列我是打算写五部的。（江神系列除了这五部之外，还计划创作两部短篇集）这样就可以让这个系列圆满完结，当然，我真心希望中国的读者能读完这个系列。

这个系列中除了推理更有身为大学生的“我”（即故事中的“有栖”）的青春故事。不管是推理故事，还是其中的青春故事，都有着超越了时代与国别的精彩。

如果有机会的话，我也由衷希望能和中国的读者见面。

有栖川有栖

登场人物

野坂御影	人类协会教主
野坂公子	人类协会代表
野坂季子	人类协会前任代表
由良比吕子	人类协会神仓总部总务局督察
吹雪奈央	人类协会神仓总部总务局局长
臼井勋	人类协会神仓总部财务局局长
丸尾拳	人类协会神仓总部会员
稻越草介	人类协会神仓总部会员
青田好之	人类协会神仓总部会员
本庄伽耶	人类协会神仓总部会员
土肥宪作	人类协会神仓总部会员
弘冈繁弥	人类协会神仓总部会员
子母泽尊人	人类协会美国支部宣传负责人
派崔克芳贺	人类协会美国支部研究局会员
佐佐木晴昌	人类协会会员、医生
熊井誓	建筑家
天川昭彦 / 富惠	天之川旅馆主人
天川晃子	天川富惠的侄女
金石源三	神仓居民
金石千鹤	金石源三的外甥女
江神二郎	英都大学文学系大四学生
望月周平	英都大学经济系大四学生
织田光次郎	英都大学经济系大四学生
有栖川有栖	英都大学法学系大三学生
有马麻里亚	英都大学法学系大三学生
石黑操	英都大学推理小说研究会前任会员
荒木宙儿	UFO 研究者
椿 准一	前任警官
玉塚真通	天川昭彦的竹马之交
工藤悦史	刺客

目录

1	第一章 女王都之所在
41	第二章 入境
89	第三章 村中秘事
131	第四章 天川之下
157	第五章 急转直下
199	第六章 某个天晴的午后
239	第七章 赫里帕
267	第八章 封闭的城堡
311	第九章 星之舟
343	第十章 C 栋之夜（上）

第一章 女王都之所在 ——

1

快睡着了吧？

五月的午后阳光，实在是太舒服了。

坐在副驾驶座上本以为睡不着的，但闭着眼睛感受着透过眼皮的微暖阳光，会很容易一不小心就睡着了。

这种感觉仿佛真的到了天国一样。全身仿佛被温软的羽毛被包裹了起来。

不过……这刺耳的音乐声是怎么回事？冥河河畔传来的御咏歌？还真是破坏气氛啊……这样的话，现在到底是在天国还是在冥界呢？

我一下子睁开了眼睛，然而……马上要撞到前面的车了！

2

才二十岁就要离世吗？

不会吧，也太早了……

我迅速向左转动方向盘，然后马上回转，时机刚刚好。这一秒钟，车子避开对面开来的车，并且也没有撞到路边的隔离带上，平稳地回到了路中央。一个漂亮的漂移，方向也没有出现偏差，车子平稳地继续开向前方。车里的人都哑口无言，只有忧郁的歌声依然从车子的音箱里源源不断地传出来。

我的心现在还在怦怦直跳，回想起来，刚才险些和我相撞的厢式车的大叔司机惊慌地张大了嘴，旁边副驾驶上坐着的女孩也是想要大叫救命，这些画面都历历在目，估计今晚睡觉之前是忘不掉了。

另外……本以为车里的人会骂声四起，却完全没有人动口。于是，我偷偷瞄了一眼旁边的副驾驶，结果就被一句“注意看前面啊”给教育了。

“开车要看前面啊，有栖！太、太危险了！”

她——有马麻里亚——微微有些颤抖地说。

沐浴在五月温暖的阳光里的她，脸色却失血一般的苍白。看上去真是有点让人心疼啊。

“哎呀，快看！那边开着红色的花呢。”

“哦哦，那个呀，那个应该是山杜鹃吧，真漂亮啊！”

后座传来两位学长的对话。似乎是为了缓解僵持的气氛而有意如此闲聊。我也开始四下张望起来，想看看他们谈及的漂亮的杜鹃花开在哪儿呢。

“有栖！你干吗呢！你可真大胆！”

“看前面啊！”

两句怒喝，吓得我险些转错了方向盘。不过我的这些前辈其实是很心软的，在呵斥了我之后又说着“拜托你了哦”、“一切全靠你了”来缓和一下子紧绷起来的气氛，嗯……我这边也得表示下歉意才行。

“实在对不起，我会小心注意的，不过……”我想找个借口，“刚才的事情，也不能只怪我啊，对方司机也开得太猛了。”

之后，车里就开始议论纷纷了。“嗯，是啊”、“有栖川君，你说得一点都没错”、“都是对方乱来”、“不过啊，要是刚才死了的话，抱怨什么都没有用了啊”、“不过也是没办法的事情啊”、“所以才要安全驾驶啊”、“毕竟才二十岁啊”、“而且还没见到江神学长呢”、“如果一定要发生事故的话，至少留在返程的路上啊”、“笨蛋，发生在返程上也麻烦啊”。

不过多亏了他们，总算从紧张的气氛中解放了出来，驾驶也回归到了平稳的状态。刚才骂人笨蛋的是望月周平学长，而被骂成

笨蛋的则是织田光次郎学长。两个人一高一矮，即使是坐着也能看出高度上的差距。

“嗯……望月学长，能把这个停了吗？”坐在副驾驶上的有马麻里亚哀求道，她说的是正在放着的磁带。“听起来比江户川乱步和横沟正史的故事还要恐怖啊。像御咏歌一般不祥的歌。”

望月带来的是J. A. 恺撒的重编原声带，在摇滚御咏歌中升天可不是什么潇洒的事情。于是望月取出了磁带，放进去了另一盘。是卡尔门·马基 & OZ 的《被封闭的小镇》。曲风十分怀旧，一开场就是反复的吉他声，简直像是哥斯拉要登场一般。

“把性命托付给刚刚才取得驾驶执照的人果然还是不安全啊！”织田说道，“有栖，一会儿快到山道的时候让我来开吧，奇迹可是不会第二次出现的。”

“就这么办吧。”

我们的目的地是在木曾山中一处名为“神仓”的地方。神仓位于长野县和岐阜县交界处附近，从京都出发的话，有两条线路，一条是经过名古屋、中津川，从木曾福岛往北的路线；另一条是从岐阜经过飞弹高山往南的路线。大家商议之后决定选择第一条路线，因为这条路线能够节省一些时间。春假才刚刚取得驾驶执照的我，负责驾驶的路段是从小牧站开始进入的中央自动车道一直到木曾福岛，刚才被织田学长这么一说，有种被免职的感觉，不过，让我这种新手来开山路的话，确实有些信心不足。

“嗯……啊。”我客气地回应道，“应该差不多到开田了，麻里亚，能帮我看看地图吗？喂，有马小姐？”

“啊？”正在发呆的麻里亚回过神来，马上翻开了地图查阅起来，“嗯……开田高原之后路啊，稍等一下哦，嗯……”

“啊……啊！”

在后座坐着的望月起身惊叹。我心想他这又是怎么了啊。然而，随着一个缓和的转弯，一片壮丽的风景也展现在我的眼前——是晴空之下的御岳山。凹凸崎岖的地貌仿佛在表现着山丰富的表情，紫色的山脉纹理之间还残存着些许白雪。山脚处新绿初染，仿佛铺着天鹅绒的地毯一般。在树林之中，散布着几处民居。北海道的景致真是壮美啊！虽然我很想这样说出口，可悲的是，我之前没去过北海道所以不能这么说。由于我身系着周围人的性命，所以对如此的美景也只能是一行而过的瞥几眼而已。

“那就是木曾的御岳山啊！我还是第一次见到呢。在信仰之山里来说，还真是有特色啊。”

麻里亚陶醉般地说道。后面的望月学长似乎要取出照相机来拍照，大概是美景来得太突然了，我从后视镜里看到他还在慌慌张张地装胶卷，可下坡的时候风景就开始渐渐远去了。

“感觉像是灵峰。”错过拍照时机的望月学长说道，“雄壮秀丽，又有些悬疑般的神秘。”

“悬疑啊，你啊，什么都扯上悬疑。”织田回应道。

“你有意见吗？”

“没有。”织田直率地说，“因为这是聚集着从古至今的信仰力量的山。”

车子进入了开田村。村子的一个角落似乎正在开发别墅，不过很是安静，也没有那些媚俗的宣传展板。沿途可以看到很多无人看守的蔬菜售卖点。对于那么大一颗的卷心菜才卖一百日元的事实，麻里亚小姐惊叹不已。

“在前面要左转了。”麻里亚开始指挥路线，“然后沿着三六一号

路直行，到达日和田高原的时候向左拐弯……嗯，在那之前让信长替换你来开车吧。”

“嗯，我们找个什么地方休息下吧。”被称为信长的织田学长提议道。包括我在内大家都点头同意。

望月学长终于装好了胶卷，刚要把相机装进包里的时候，织田阻止道：“等等，相机就放在外面吧，如果装进包里的话，要是再遇上什么情况又要来不及拿了，而且，飞碟这种东西可是不知道什么时候会出现的哦。”

“哦？你觉得‘天之舟’会在白天出现吗？”

“这东西又不是幽灵鬼魂什么的，说不定大白天就出来了呢，你以为现在我们身处何处啊？这里可是已经很接近圣地了，一会儿要是真错可就后悔死了！”

圣地吗……大家都不约而同地抬头仰望天空。

3

说起信州的话，有名的自然是荞麦店，虽然到处可见挂着“荞麦面”遮帘的店铺，但是现在这个时间对于我们几个食欲旺盛的大学生来讲也已经没有饥饿感了。经过村公所之后，我们在一个看上去是可以喝咖啡的山间休息所前面停下了车。这个山间休息所似乎是兼营着住宿设施和咖啡馆。

在休息所的庭院里有一只哈士奇在开心地跳来跳去，院子的角落里停着辆摩托车，看到这些，织田学长晃悠着走了过去。

“男生就是喜欢这些东西啊。”看着织田研究摩托车的身影，麻里亚笑着说。小哈士奇的狗屋旁边开满了蒲公英，非常美丽。

真是间悠闲恬静的小店，到处满溢着香醇的咖啡香气混杂着木材的清新气味，还配着节奏舒缓的爵士乐。店的角落里有一座烧木柴的壁炉，店里的客人不多，有三个看起来还在抵抗着中年到来的男子，以及一位看上去二十五左右的男性客人。那三个人似乎是来

住宿的，对系着围裙的老板说：“那么，我们要去尾之岛的瀑布，并且向高山方向进发了。”之后他们就走出了店里。

我们在靠近窗子的桌子边坐下，喘了一口气。点完东西的织田伸出右手递过来菜单，结果手里的车钥匙掉落了下来。

这时，从店中靠里一些的位置传来了一句央求声。

“给我读一下这本书嘛。”

“还要读啊，从早上开始都读了三遍了哦。”似乎是母亲在边笑边回应，接着就是非常温柔沉稳的朗读声。

麻里亚也偷偷地笑着说：“我以前好像也那样过。”

现在还这么喜欢《古利和古拉》的女孩子啊……说不定——只有神知道会不会了——也会成长成像我们一样的推理迷吧。

“真不错，就算只是来这儿游玩也值了！晚春的高原真美啊！再过不久，不知道能不能见到水芭蕉了，啊，是不是早了半个月？嗯，哦，这里还是木曾马的产地啊，哇，太棒了，真想去骑马试试。”望月一边看着从玄关处取来的介绍当地旅游的小册子一边说个不停。他兴致这么高，大概是从毕业就职的巨大压力中暂时解放出来获得的喜悦吧。

“就算只是来这儿游玩也值了”这种话，其实也就是说说而已。

“可别忘了来这里的真正目的，我们可不是来欣赏什么高原晚春的！”织田一脸严肃地说道。

“啊，是啊。”望月还在看小册子，“当然也不是为了白桦林而来，也不是为了拍摄飞碟照片而来，而是为了寻找江神二郎学长才从紧张的毕业就职大潮中抽身出来的。”

“你知道就好。”

“不过说起来啊，江神学长今年都二十九了吧？又不是七八岁的

小毛孩，偶尔自己出来旅行也很正常吧？也许学长他有很多需要自己思考的事情呢……”

如果真的只是这样就好了，我心里这样想着。可是，这只是我们乐观的推测罢了。

包括我们的学校英都大学在内，所有的大学都是学籍最多只能在校八年。江神学长在入学之前因为家里的一些事情，耽误了两年时间才正式入学，后来又优哉游哉地留级了四年，所以到明年三月份，无论是否取得了毕业证，江神学长都要因为学籍期限已满而被迫离校。然而，这种形势下，却完全看不到他为了就职而忙碌的身影，尽管我们摸不清他的心思，但也许学长有他自己的打算吧。

“如果江神学长是为了独处才来到这里的，我们这样追到这里，就算是为了他好，他也会……”

我不经意说出来。望月学长也摘下金色边框的眼镜，仿佛拿眼镜指着我不一样。

“有栖川！到现在这种地步就别说这样的话了！担心着江神学长，非要来神仓找他的不就是你吗？——我说就算只是来这儿游玩也值了，不过是说着玩而已，真要是想好好玩的话，还得找个时间重新来啊。神仓那边的旅馆已经订好了，再抽一根烟咱们就出发吧，我也想尽早确认江神学长在不在那个地方。”

这时老板端来了饮料和各种小点心。

“各位，请慢用。”

这里的舒适环境还真是让人留恋，真想在这好好待上一段时间。

从望月的肩膀向后望过去，还能看到一位客人。他是不是一个人在旅行呢，他身上穿着惹眼的红色夹克衫，给人以似乎很合适又似乎不合适的感觉。浓眉大眼的他正在搅动着杯子里的咖啡，无意

识般地望着窗外。外面阳光绚烂，一只松鼠正在枝头窜来窜去。

“该睡午觉了哦。”

“嗯，睡午觉！”

店里又传来那对母女的对话。

虽然如望月所说的那样，来这里是为了寻找江神学长，可是我们很怀疑他所表现出来的神情，是否真的与心中的顾虑相吻合。

就是那个连休假期之后，江神学长对我们说他也许会出趟远门，之后就再无消息了，到底是不是真的去旅行了，我们现在还不能确定。我们仅有的线索是他去了木曾山中的神仓这个地方，虽然不知道能不能达成目的，不过真的有很多不安。神仓这个地方是一个非常特殊的“街村”。所以我们才想去看一看，确认学长是否平安。

江神学长这个人完全是个谜，他不会提及自己的不幸过去，一直是冷静沉着的思想者的形象。在危机时刻他总是能看透一切思考出真相。尽管他和我们熟悉，但对我们来说，他真的是个谜。不过他在个人生活方面倒不会弄得很神秘之类的，所以这次他的外出才更为反常。像我们这样跟随他人的行踪的行为，真像是幼稚的小孩子啊，毕竟江神学长都二十九了，我们叫他师祖都不为过了。这一趟也许真的来得多余了，一会还是回去等着学长回来吧。我开始这样犹豫。不行，还是很在意啊，那个神仓的“街村”，很让人担心啊……

我就在这摇摆不定的犹豫中烦恼了起来。

“我也犹豫过哦，不过还是去吧，免得后悔。”

麻里亚低声说了一句。

我知道她为什么这么说，去年秋天，她突然离家出走，去了四国的某个山中的艺术家之村。那时候，我们从她父亲那里打听到了那个地方，然后包括江神学长在内，我们都赶赴到了那个村子，终